

**ESPIRITUALIDAD:**  
¿Cómo oraba Jesús?

PAGE 2

**SAN MATEO:**  
Fiesta del Señor de Esquipulas

PAGE 4



**MARCHA:**  
Familiares de  
víctimas marchan  
contra la violencia  
PAGE 5



**OBISPO VERA:**  
Insatisfecho con  
las restricciones  
gubernamentales  
PAGE 7

# SAN FRANCISCO + CATÓLICO

Periódico de la Arquidiócesis de San Francisco

SIRVIENDO LOS CONDADOS DE SAN FRANCISCO, MARÍN Y SAN MATEO

ENERO 27, 2013

\$1.00 | VOL. 2 NO. 2

## El gozo de ser una hermana Dominicana



(FOTO CORTESÍA DE LAS HNAS. DOMINICAS DE SAN RAFAEL)

Christina Atienza, candidata al noviciado, centro, junto a la hermana Cyndie Cammack.

ARACELI MARTÍNEZ  
SAN FRANCISCO CATÓLICO

Christina Atienza tenía casi todo lo que cualquier mujer moderna pudiera soñar, un trabajo muy bien pagado con el gobierno como especialista en transporte, lo que le permitía darse el lujo de viajar cada año a un país exótico.

Pero no era feliz. Así que en diciembre pasado decidió renunciar a su empleo para dedicarse a la vida religiosa en la orden de las Hermanas Dominicas en San Rafael.

La decisión no ocurrió de la noche a la mañana, Christina era una ferviente católica que poco a poco se involucró más en los ministerios de la Iglesia. Y a partir del 28 de octubre pasado se fue a vivir a la comunidad que las hermanas Dominicas tienen en San Rafael.

Ya en enero de 2012, había vivido con ellas durante una semana para experimentar lo que es vivir en comunidad y saber por experiencia propia si la vida religiosa era su vocación.

“Estoy sorprendida, disfrutando mucho vivir en

una comunidad. Y me siento realmente abierta a Dios, a mí misma y a toda la experiencia humana”, dice Christina Atienza quien se encuentra en la etapa de postulación o candidata para el noviciado.

Si supera esta fase, se convertirá en novicia en agosto y en tres años más podría pronunciar sus votos finales como hermana Dominicana.

Un día en la vida de Christina comienza a las 7 de la mañana cuando todas las hermanas acuden a rezar en comunidad por entre 20 y 25 minutos. Por la tarde, se vuelven a reunir para orar en grupo. “Realmente tengo un día bonito. Paso la mayor parte en mis clases de Teología en Berkeley”, cuenta.

Y si bien no es una fanática de la televisión, tienen libertad para ver sus programas favoritos. “La gente se sorprendería de saber que a las hermanas les gusta ver el béisbol y el fútbol. Y conocen mucho de esos deportes”, platica riendo.

Aunque Christina viene de una familia católica muy devota dice que cuando les anunció que quería

VER EL GOZO, PÁGINA 3

## ‘Estudiantes con secundaria católica tienen 90 por ciento más probabilidad de entrar a la universidad’

LORENA ROJAS  
SAN FRANCISCO CATÓLICO

Marta Adriasola trabaja con el sistema de educación pública pero ayuda voluntaria a las escuelas católicas porque considera que existe una diferencia importante entre la educación católica y la pública.

A través de la Alianza para el Distrito Escolar Católico de la Misión, una organización del departamento de escuelas de la Arquidiócesis, Marta y todos los miembros buscan donantes para que más familias puedan cubrir los costos de educación de sus hijos en las escuelas católicas.

La educación en escuelas católicas, según Adriasola ofrece no solo un buen rendimiento académico, ya que deben tener buenas calificaciones para la admisión, también requiere del apoyo de los padres de familia en el programa para generar una comunidad escolar con valores cristianos.

“La Fe y el nivel moral cristiano produce estudiantes más compasivos, explica Marta y con mayor sentido de comunidad”.

“Estos niños, en las escuelas católicas, aunque hayan ingresado tarde, cuando lleguen a octavo grado, el nivel va a ser mayor comparado con los estudiantes de las escuelas públicas”, afirma.

Los estudiantes que asisten a la secundaria en las escuelas católicas tienen una mayor probabilidad de ingresar a las universidades. “Si van al High School católico la probabilidad de ir a la universidad es de un 90 por ciento” asegura Marta Adriasola.

Las escuelas que participan de los beneficios de la Alianza son: Misión Dolores, Epifanía, San Antonio IC, San Carlos Borromeo, San Finn Barr



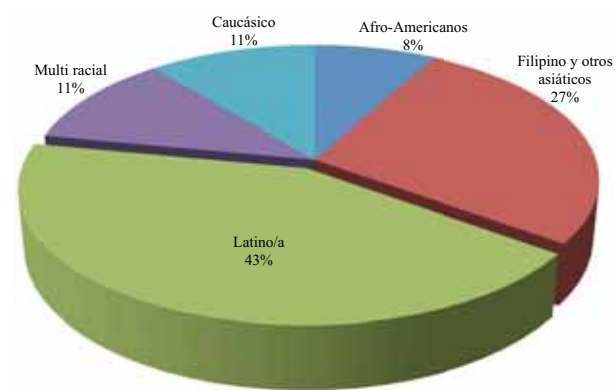
(FOTO CORTESÍA DE LA ALIANZA DE ESCUELAS DE LA MISIÓN)

Estudiantes de escuelas católicas de San Francisco.

y San Jaime. De todas estas escuelas un 43 por ciento de los estudiantes son latinos, seguidos por los filipinos y otros asiáticos con un 27 por ciento y los afroamericanos son un ocho por ciento de la población estudiantil que cubre la Alianza.

Marta, quien asistió a escuela católica, asegura que la formación en la fe que reciben los estudiantes en las escuelas católicas es mucho más profunda. En la catequesis los niños van una vez por semana, mientras que en las escuelas católicas “la formación de fe es a diario”, afirma.

Los recursos que consigue la Alianza van directo a las escuelas del distrito de la Misión para que



ALIANZA DE ESCUELAS CATÓLICAS DE DISTRITO DE LA MISIÓN  
(GRÁFICO TRADUCIDO POR SAN FRANCISCO CATÓLICO)

Porcentaje por grupo étnico de estudiantes en el distrito de la Misión 2009-10

estas administren el plan de becas y el dinero entre los estudiantes que califiquen. Otros servicios son: el programa de tutorías y consejería a los estudiantes de estas escuelas.

El Departamento de Escuelas de la Arquidiócesis maneja un fondo de becas para las familias con ingresos que no sobrepasen los 35.000 dólares al año. Para el ciclo escolar del 2012-13, cuentan con un millón de dólares para primaria y secundaria, según los datos del Departamento.

Para los estudiantes de primaria las aplicaciones se deben entregar antes del 15 de abril y los de secundaria antes del 8 de febrero de cada año.

Los interesados en obtener una beca del fondo del Departamento de Escuelas de la Arquidiócesis pueden llamar al número de teléfono: (800) 477-8237. También pueden preguntar en las escuelas donde están o desean enviar a sus hijos.

# ¿Cómo oraba Jesús?

En general se puede decir que todo lo que Jesús pensaba, decía y hacía era una oración continua y permanente. La gran insistencia de Jesús de hacer la voluntad del Padre es un poderoso indicador que Él estaba en un permanente estado de oración, que Él caminaba en la presencia de Dios.



ALFREDO NEIRA

De su familia Jesús absorbió la cultura judía de los salmos y los profetas que constituyen una tradición de oración. Pero en su espíritu y en su humanidad brillaba la luz poderosa del Dios creador del universo encarnado en Él. Como ser humano hablante Jesús expresaba su amor y gratitud a ese Dios, con palabras. Él es nuestro modelo de oración

vocal. A lo largo de los cuatro evangelios vemos a Jesús dando gracias, intercediendo o pidiendo perdón por los pecados de los demás porque no saben lo que hacen. En el capítulo 17 del evangelio de Juan Jesús hace su larga oración en alta voz no sólo por sus discípulos sino por todos los que van a creer en Él por el testimonio de ellos. Jesús ora en alta voz al Padre antes de resucitar a Lázaro (Juan 11, 41). En el huerto de Getsemaní donde pedía al Padre que lo liberara del suplicio de la cruz, pero que le diera el valor para hacer la voluntad del Padre y no la de Él, y sus siete palabras en la cruz son oraciones hechas en alta voz.

Jesús practicó la oración de meditación siempre que daba sus enseñanzas como las bienaventuranzas (Mateo 5), o cuando se reunía con sus discípulos en casa y les explicaba el significado de sus enseñanzas y de sus parábolas (Mateo 13, 36).

Lucas en el capítulo 11 de su evangelio menciona que Jesús estaba orando en cierto lugar y uno de sus discípulos le pidió: "Señor, enséñanos a orar así como Juan enseñó a sus discípulos". En Mateo 6, Jesús nos da una clara indicación de cómo Él oraba al Padre cuando se iba a lugares tranquilos, solo o con sus discípulos. Jesús practicaba la oración contemplativa, en silencio. El verso 6 "Tú, cuando reces, entra en tu pieza, cierra la puerta y reza a tu Padre que comparte tus secretos, y tu Padre, que ve los secretos, te premiará". El texto griego usa la palabra *kruptós* que quiere decir cosas secretas, escondidas. Lo cual presupone el silencio interior para poder escuchar la voz de Dios. Para enfatizar la importancia del silencio en esta forma de orar al Padre en los versos 7 y 8 Jesús dice: "Al orar no multipliques las palabras, como hacen los paganos que piensan que por mucho hablar serán atendidos. Ustedes no recen de ese modo, porque, antes que pidan, el Padre sabe lo que necesitan". Esa es la oración contemplativa, sin palabras y en silencio interior.

NEIRA es miembro del comité de formación de fe de la parroquia Santo Domingo.

# Dios permitió probar la fe de Job

Continuaremos nuestra reflexión sobre la fe desde las Sagradas Escrituras, en esta ocasión enfocando nuestra atención en uno de los libros didácticos o sapienciales



HNA. CECILIA LOZANO

del Antiguo Testamento, llamado el libro de Job. Este libro forma parte de los siete libros duterocanónicos del Antiguo Testamento que se clasifican como libros didácticos, debido a su forma literaria, o forma de escribir. En general, los libros didácticos de la Biblia, a diferencia de los históricos y proféticos, contienen enseñanza profunda para la vida diaria, algunos de ellos nos ofrecen consejos prácticos, por ejemplo el libro de los Proverbios, Eclesiástico y Eclesiastés.

Uno de los ejemplos más claros de una fe probada en el Antiguo Testamento, además de Abraham, es sin lugar a dudas, la historia de Job, contenida en el libro que recibe el mismo nombre. Podemos preguntarnos al igual que lo han hecho los padres de la Iglesia y los exegetas, a lo largo de la historia de la Iglesia, ¿Quién era Job? ¿Qué representa para nosotros los creyentes? ¿Cuál es la intención de este libro? La mayoría de los padres de la Iglesia coinciden en que Job fue un personaje histórico, y lo ubican incluso en una época anterior a Moisés, tal vez en el tiempo de los escritos del Génesis, al igual que Abraham.

La introducción al libro de Job de la Biblia Jerusalén, nos dice que el libro de Job representa la obra maestra de la literatura sapiencial de Israel. La idea del tema del libro de Job, la encontramos en el prólogo (Job 1, 1-12). El cual comienza narrando: "Érase una vez un siervo de Yahvé llamado Job, que vivía rico y feliz. Dios permitió a Satán que

lo probara para ver si seguía siendo fiel a pesar de las contrariedades..." El libro de Job está dividido en varias partes, como son: el prólogo, la parte principal poética y un epílogo.

El libro de Job nos narra primeramente como Job es herido en sus bienes, en sus hijos, después es herido en su propia carne con una enfermedad repugnante y dolorosa. Y por si eso fuera poco, Job es enfrentado por sus propios amigos, quienes debían apoyarlo en situaciones tan difíciles. Podemos leer los diferentes discursos y consejos de los amigos de Job: Elifaz, Bildad y Sofar, posteriormente aparece un nuevo personaje, Eliu. El analizar todos estos discursos y diálogos, nos llevaría demasiado tiempo, ya que en ellos encontramos enseñanza muy profunda, digna de ser estudiada y meditada con más tiempo. Así que nos enfocaremos en el personaje central de este drama, quien representa un verdadero héroe de la época patriarcal, Job.

Job, siendo un hombre justo. Justo en términos bíblicos representa a un hombre bueno, recto, observante de la ley, quien amaba y ponía en práctica la palabra de Dios. Un hombre irreprochable. Cuando Job perdió a su familia, sus riquezas y su salud física, sus amigos trataban de hacerle entender que su pérdida y sus sufrimientos se debían a su falta de fe. Sin embargo Job en todo momento defendió su integridad delante de Dios, y mantuvo una fe inquebrantable. Más aún, el mismo Dios lo había declarado justo y recto (Job 1,8, Job 13, 1-15). Dios mismo lo defiende, e incluso condena las palabras de sus amigos (Job 42, 7-8).

La tentación de la mayoría de quienes nos consideramos creyentes o personas de fe, es malinterpretar las acciones de Dios, pues cuando no obtenemos lo que deseamos de parte de Dios, consideramos que Dios no nos ama, o no nos escucha.

LA HNA. CECILIA pertenece a la Congregación Misioneras de la Madre de Dios, en Palo Alto.

## SAN JUAN BOSCO: PATRÓN DE LOS EDITORES

1815-88  
31 de enero

Nacido en una familia pobre en Italia, este santo patrono de los editores y trabajadores es considerado como uno de los grandes santos sociales. Ordenado sacerdote en 1841, fue enviado a estudiar teología en Turín, donde se convirtió



en un imán para los jóvenes desatendidos durante un periodo turbulento de la rápida industrialización y la política revolucionaria. Don Bosco, quien una vez esperaba convertirse en un misionero extranjero, fundó los Salesianos en 1854. La orden abrigó a más de 800 niños huérfanos, luego abrió talleres de zapateros, sastres, encuadernadores y otros oficios. Don Bosco fue también un escritor prolífico, y cofundador de una congregación femenina para trabajar con las niñas. Cuando murió, más de 40.000 personas en Turín desfilaron ante su ataúd para mostrar su amor y respeto.

The Archdiocese of San Francisco  
requests the honor of your presence at a

## Mass for Couples Celebrating Wedding Anniversaries

The Most Reverend Salvatore Cordileone  
Principal Celebrant

Saturday, the second of February  
Two thousand and thirteen  
at ten o'clock in the morning

Cathedral of Saint Mary of the Assumption  
1111 Gough Street  
San Francisco, California

Reception following the ceremony.

All married couples are invited to attend.  
Please call your parish to register.

La Arquidiócesis de San Francisco  
solicita el honor de su presencia en la

## Misa de Parejas que Estarán Celebrando su Aniversarios de Boda

Su Excelencia Salvatore Cordileone  
Celebrante Principal

Sábado segundo de Febrero  
del dos mil trece  
a las diez de la mañana

Catedral Santa María de la Asunción  
1111 Gough Street  
San Francisco, California

Recepción después de la ceremonia.

Todas las parejas casadas quedan cordialmente invitadas.  
Favor de llamar a su parroquia para la registración.

Questions / Information: (415) 614-5586 or (415) 614-5505

## SAN FRANCISCO CATÓLICO

San Francisco Católico, Sirviendo a la Comunidad Hispana de la Arquidiócesis de San Francisco. Publicado dos veces al mes y distribuido en las Misas Católicas de la Arquidiócesis de San Francisco.

Arzobispo Salvatore J. Cordileone Publicador

George Wesolek Publicador Asociado

Rick DelVecchio Editor Ejecutivo

Lorena Rojas Editora Coordinadora  
(415) 614-5646 | rojasl@sarchdiocese.org

PUBLICIDAD

Joseph Peña, director

(415) 614-5642 | penaj@sarchdiocese.org

Mary Podesta, representante del condado de San Mateo y Marin

(415) 614-5644 | podestam@sarchdiocese.org

Bill Applegate, representante del condado de San Francisco

(415) 637-8070 | applegateb@sarchdiocese.org

PRODUCCIÓN

Karessa McCartney-Kavanaugh, director  
Joel Carrico, asistente

PARA PONERSE EN CONTACTO CON NOSOTROS  
One Peter Yorke Way San Francisco, CA 94109  
Oficina: (415) 614-5640 | Fax: (415) 614-5641  
SFCatolico@sarchdiocese.org es la dirección del nuevo correo electrónico general de este periódico.

# EL GOZO: De ser Dominicana

DE PÁGINA 1

ser religiosa, se pusieron ansiosos. “Pensaban que ya no me podrían ver o hablar más conmigo pero nada de eso. Uno puede salir, ver a su familia. Tiene días de descanso”, afirma.

Alexa Chipman, OP, tiene apenas 28 años y ya es una novicia Dominicana. Hace dos años que vive en la comunidad Dominicana de San Rafael. “Ha sido una aventura maravillosa porque me ha dado la oportunidad de trabajar con la gente”, dice.

Luego de graduarse de la carrera de diseño gráfico y trabajar en la elaboración de páginas de Internet por cinco o seis años, inspirada por el servicio comunitario de las Dominicas se unió a ellas.

“Hice una investigación de las diferentes congregaciones religiosas católicas, me decidí por las Dominicas porque me inspiró mucho lo que hacen en la educación y por la comunidad”, relata la joven novicia quien se convirtió al catolicismo años antes de unirse a la congregación Dominicana.

Si alguien conoce de todas las ideas preconcebidas que hay en torno a la vida de las religiosas es la hermana Patricia Farrell, OP, directora del Ministerio de Vocaciones de las Hermanas Dominicas de San Rafael.

“Para que tengan una idea de cómo es la vida



(FOTO CORTESÍA DE LAS HNAS. DOMINICAS DE SAN RAFAEL)

A la derecha, Lyn Kirkconnell y la hermana Judy Lu McDonnell levantando su brazo para bendecir el Poste de la Paz. Ambas son promotoras de la Justicia Social.

religiosa cada día, invitamos a las personas a pasar una semana con nosotras. Nosotros vivimos en una comunidad, comemos y rezamos juntas. No siempre es fácil pero hay mucho apoyo, flexibilidad y dispensa cuando hay otras necesidades debido a que cada quien, trabaja en diferentes ministerios”, explica.

La hermana Patricia platica que durante el proceso de formación, no se trata de convencer a las aspirantes a consagrarse a la vida religiosa. “Los años de preparación son un viaje de descubrimiento de su vocación”, expresa entusiasmada la hermana Farrell quien tiene 20 años como religiosa.

## MÁS DE UN SIGLO Y MEDIO DEDICADAS A LA EDUCACIÓN

**LAS DOMINICAS** fueron la primera congregación religiosa que se estableció en California en 1850.

**DESDE HACE MÁS DE SIGLO Y MEDIO**, su propósito ha sido la educación y han operado y enseñado en escuelas.

**LAS HERMANAS DOMINICAS DE SAN RAFAEL** han formado alrededor de 466 hermanas, indicó la hermana Patricia Farrell OP, directora de vocaciones.

**Y SE GUÍAN POR CUATRO PRINCIPIOS:** vivir en comunidad, rezar, estudiar y predicar.

**TAMBIÉN SE DEDICARON A LA SALUD.**

Actualmente están asociadas con el Hospital Saint Joseph de Stockton.

**HACEN VOTOS** de pobreza y castidad.

**PARA CONOCER MÁS DE LA MISIÓN** y obras de las Hermanas Dominicas de San Rafael puede acudir al sitio en Internet: [www.sanrafaelop.org/](http://www.sanrafaelop.org/).

¿Qué si es ésta, una vida aburrida? “Cuidar de otros ha sido una vida de encanto y alegría ¡Soy feliz! Lo volvería a hacer de nuevo. Me encanta ser una religiosa y debemos motivar para que se nos unan más”, sostiene sin dudar, entre fuertes carcajadas de felicidad.

## Personas de todo el mundo prometen rezar el rosario todos los días

CATHOLIC NEWS SERVICE

EASTON, Mass – El Ministerio de la familia de la Santa Cruz, en Easton ha reunido a más de 80.000 promesas de personas en todo el mundo que dijeron que van a rezar el rosario todos los días durante el Año de la fe. Las promesas, vinieron en respuesta a un programa que ofrece rosarios libres, estaban reunidos en un libro y presentado recientemente al Papa Benedicto XVI por el Santo Padre Juan Cruz Phalen, presidente de Holy Cross Family Ministries. “Incluso hay promesas en idiomas



## RENOVACIÓN CARISMÁTICA CATÓLICA, ARQUIDIÓCESIS DE SAN FRANCISCO Y EL GRUPO DE ORACIÓN CRISTO REY DE LA IGLESIA SAN ANTONIO

Te Invitan Al:

### XXII CONGRESO DE EVANGELIZACIÓN 2013

# “TODO EL QUE ESTÁ DEL LADO DE LA VERDAD ESCUCHA MI VOZ”

Juan 18,37

#### PREDICADORES:

**Rev. José Corral**  
(Coordinador de la Renovación Carismática de San Francisco)

**Rev. James García**  
(Párroco de la Iglesia de San Antonio de S.F.)

**Rev. Rigoberto Zamora**  
(República Dominicana)

**Rev. César Rubiano**  
(New York, NY)

**Hna. Josefa Sánchez**  
(Sub-coordinadora de la Renovación Carismática de S.F.)

**Hno. Juan Martínez**  
(Fresno, CA)

**Hno. José (Pepe) Gómez**  
(Los Angeles, CA)

CORO SAN ANTONIO



**FECHA:**  
Sábado 16 y Domingo 17 de Febrero, 2013

**HORA:**  
8:00 a.m. - 6:30 p.m.

**LUGAR:**  
Iglesia San Antonio (Cafetería de la Escuela)

**DIRECCIÓN:**  
3215 Cesar Chavez Street San Francisco, CA 94110

**INFORMACIÓN:**  
(415) 647-2704  
(415) 684-2230  
(415) 684-4008

**Habrà Evangelización de Niños**

**Sábado 16 y Domingo 17 de Febrero • 2013 • 8AM-6:30PM**

Jesús nos invita en este AÑO DE LA FE, a mantener viva la esperanza de su reino, por eso llama a este gran evento de Evangelización y Alabanza

**ENTRADA GRATIS ¡Ven con tu Familia!**

**Bay Area Dental Office**  
**Dr. William Meza**  
ODONTOLOGIA GENERAL Y COSMÉTICA

Braces, Implantes, Blanqueamiento, dentaduras  
Hablamos español - portugues  
Odontología cosmética y general  
Consultas gratuitas  
**(650) 587-3788**

29 BIRCH STREET, STE. 3, REDWOOD CITY, CA  
[www.bayareadentaloffice.com](http://www.bayareadentaloffice.com)

TODOS CALIFICAN Y MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA!

**THE TV GUYS**  
**DIRECTV**  
**dish NETWORK**

**Tel: (650) 638-9200**

Take full control. Like [facebook.com/thetvguysnet](https://www.facebook.com/thetvguysnet)

**www.thetvguys.net**



(FOTO CORTESÍA DE LA PARROQUIA DE SAN MATEO)

Cientos de personas se reunieron en la Escuela San Mateo en San Mateo el 15 de diciembre para solicitar pasaportes mexicanos o guatemaltecos, en un evento organizado por el Ministerio de Acción Social de la Parroquia. Más de 600 pasaportes o documentos de identidad fueron procesados.

## Iglesia de San Mateo ayuda a obtener más de 600 pasaportes

CATHOLIC SAN FRANCISCO

En octubre del 2011, el Ministerio de Acción Social de la Parroquia de San Mateo patrocinó una feria de recursos comunitarios que recibió a más de 30 organizaciones que van desde asistencia jurídica, atención médica, programas de climatización y los servicios de empleo hasta las inmunizaciones y servicios gratuitos de asesoramiento familiar. La feria contó con la participación de más de 300 personas de la comunidad.

Como parte del seguimiento de este evento, los miembros del ministerio reconocieron la necesidad de acercar los servicios de pasaportes a las personas en la comunidad. Fueron 12 meses de negociaciones entre los miembros del ministerio y representantes de los dos cónsules de México y de Guatemala para llevar a sus consulados móviles a la escuela de San Mateo en San Mateo. En las reuniones se resolvieron todos los detalles, incluyendo el acceso inalámbrico a Internet y otros requisitos. Además, los consulados sólo estarían de acuerdo en venir si San Mateo podía garantizar que un mínimo de 400 personas que se beneficiarían.

Finalmente, el Sábado, 15 de diciembre 2012, los consulados llegaron a San Mateo para prestar sus servicios consulares móviles para la comunidad. Las personas con la debida documentación y los honorarios fueron capaces de obtener las fotos para el pasaporte, introducir sus datos en el sistema, y salir con pasaportes nuevos o renovados en la mano.

Una mujer de Guatemala que no había vuelto a su país en más de 28 años estaba entre los que se presentaron en el evento. Ella estaba tan emocionada de poder entrar con su pasaporte y poder tener uno nuevo procesado en el acto. Ella estaba tan feliz de pensar que ahora podría tener la oportunidad de volver a Guatemala para visitar la tumba de su hijo y llorar a un niño que murió sólo tres años después de su llegada a los EE.UU.

Otro joven llegó a la final del evento, con la esperanza de obtener su pasaporte procesado. Entró chorreando de su larga caminata bajo la lluvia. Como todos los demás, estaba obligado a tener un giro postal con él para pagar su pasaporte, pero como resultó que sólo tenía dinero en efectivo. Tras un breve debate con los miembros del personal consular, se le permitió pagar en efectivo, sólo para darse cuenta de que estaba agotando rápidamente el tiempo para obtener sus documentos procesados antes de tener que ir a trabajar. Él fue capaz de persuadir a algunas de las otras personas en línea que le permita pasar al frente para poder obtener su pasaporte procesados a tiempo para llegar al trabajo.

Representantes del evento estiman que más de 500 pasaportes guatemaltecos y pasaportes o matriculas (tarjetas de identificación) mexicanas 108 fueron procesados. Al comentar sobre el evento, pastor Padre Anthony McGuire dijo: "Hemos sido capaces de hacer que los valores de Cristo cobren vida en nuestros días".

## San Mateo: 'Indígenas de Guatemala querían un Cristo parecido a ellos'

LORENA ROJAS  
SAN FRANCISCO CATÓLICO

María Ernestina Moreno, viajó desde Burlingame hasta El Salvador y de allí se fue con toda su familia a Guatemala a darle gracias al Señor de Esquipulas por haberle hecho el milagro de volver a hablar después de una parálisis facial que la había dejado muda.

Ella es parte del grupo del Señor de Esquipulas de la Iglesia San Mateo. Grupo que organizó la celebración de la festividad el 12 de enero con una solemne misa, al ritmo de marimbas y comida típica centroamericana.

María Ernestina asegura que ella no puede parar de contar lo que el Señor hizo en su vida. "A mí me dio parálisis facial dos veces, primero del lado derecho hace cinco años y luego del lado izquierdo y no podía hablar, ni comer ni podía retener la saliva", cuenta.

Ella relata que en la Navidad del 2011, su esposo y su hijo se fueron a Chicago a pasar los días festivos y justamente por esos tiempos unos jóvenes de la parroquia le pidieron que si quería hospedar en su casa la estatua (bulto) del Señor de Esquipulas. Contenta porque se sentiría acompañada aceptó la visita.

"Lo tuve en casa y no quería que se fuera sin hacerle un rosario en grupo. Entonces invité a unas vecinas, éramos como diez". María Ernestina, platica con emoción que cuando empezó el rosario ella no podía repetir las avemarias debido a la pérdida de su voz, pero en su mente le rogaba al Señor que le diera aceptación de su enfermedad.

"En el tercer misterio empecé a sentir como culebritas en la cara, dice y alrededor de la ceja que estaba completamente rígida. Fíjese, cuando terminó el rosario pude decirles con mi propia voz lo que había sentido en la cara, no podía parar de llorar", exclama. "me gustaría que me viera, no tengo ninguna seña en la cara", concluye con total convicción de que es un milagro.

Esquipulas está exactamente en un punto geográfico en Centro América donde convergen las tres fronteras: El Salvador, Honduras y Guatemala y allí está el santuario del Cristo Moreno.

Los indígenas desesperados por la sequía de 1595 rogaron al cielo la lluvia y como agradecimiento tomarían de la ganancia de sus cosechas para fabricar una imagen de Cristo que se pareciera a ellos.

El Señor de Esquipula, o el Cristo moreno como también se le conoce, es la obra que el artista Quirio Cataño plasmó en la madera, incluyendo todos los rasgos que los indígenas le pidieron: que tuviera la cabeza sobre el pecho, en agonía, pero no muerto, con rostro apacible y el color de la piel igual al de ellos.

Lo llevaron desde Antigua Guatemala donde fue hecho hasta Esquipulas donde ha estado siempre su santuario. De acuerdo a la historia narrada por Ana Elisa del Pinal, miembro del grupo de Esquipulas, en San Mateo, esa peregrinación demoró meses y en el camino el Cristo les iba concediendo milagros a los creyentes y su la madera iba volviéndose de color más oscuro.

Hasta la fecha los nativos de Esquipulas y visitantes de muchos lugares continúan celebrando el día 15 de enero, festividad del Cristo moreno, de la misma forma que lo han hecho desde el principio con peregrinaciones, música, misas y ofrecimientos de milagros.

En San Mateo los miembros del grupo de Esquipulas, celebran la festividad del Cristo desde hace unos 20 años, comienzan con una novena y finaliza con la celebración de la Eucaristía y una recepción en los salones de la parroquia.



**CRS PLATO**  
CATHOLIC RELIEF SERVICES  
**de ARROZ**

[crsplatodearroz.org](http://crsplatodearroz.org)

## PARA LA CUARESMA, PARA LA VIDA

Para involucrarte, contacta a:  
Carolina Parrales • 415-614-5570  
[Parrallesc@sfarchdiocese.org](mailto:Parrallesc@sfarchdiocese.org)

**TUS SACRIFICIOS  
EN CUARESMA  
CAMBIAN VIDAS.**



**PRIBUSS ENGINEERING, INC.**  
CONTRATISTA MECANICO

(Sirviendo el área de la bahía desde 1968)

Plomería • Calefacción • Protección  
contra Incendios Calderas • Certificaciones

**EL DISEÑO • CONSTRUCCIÓN • SERVICIO**  
COMMERCIAL **650-588-0447** RESIDENCIAL

[www.pribuss.com](http://www.pribuss.com)

CAL. LIC. 251241

# Madres devastadas cargaron cruces en la marcha por la paz

LORENA ROJAS  
SAN FRANCISCO CATÓLICO

Cesar Bermúdez ya no hace reír a su familia durante la cena, ni balanceará su bate de beisbol en sus manos. A los 19 años su vida se extinguió a causa de la violencia que vive las calles de San Francisco, dejando un dolor irreparable en su familia.

Para aliviar el dolor de 68 familias que han perdido seres queridos a causa de la violencia en San Francisco, la Iglesia Católica recorrió cerca de dos millas, con unas 250 personas en la Caminata Por la Paz, liderados por el obispo William J. Justice.

Al final de la marcha, en un servicio religioso en la iglesia Misión Dolores, el Obispo expresó una vez más las condolencias a las familias y recordó lo importante que es la vida, tanto que desde recién nacido un bebé lucha por ella.

El Obispo, dijo que muchas madres de San Francisco están sufriendo de la misma manera que la virgen, madre de Dios, la dolorosa.

Esperanza Bermúdez, madre del joven asesinado, Cesar Bermúdez, gracias al apoyo que recibe de la comunidad de la Arquidiócesis alivió, al menos por un tiempo, el dolor profundo que guarda en su corazón.

Sin embargo en la medida que se iban marchando a casa, el vacío en su corazón, por la falta de Cesar iba empujando las lágrimas con fuerza



(FOTO POR DENNIS CALLAHAN/CATHOLIC SAN FRANCISCO)

**Una mujer muestra sus emociones durante la marcha.**

sobre las mejillas y con voz dolorosa dijo “yo estaba orgullosa de él” al recordar la cantidad de trofeos que había obtenido su hijo jugando de pitcher. “Decían que se parecía a Valenzuela” dijo.

Cesar, el menor y único varón de los hijos de Esperanza había dejado la secundaria y había trabajado en los parques de la ciudad, al tiempo de su asesinato no estaba trabajando comenta la Madre. Recientemente le había dado la noticia a Esperanza que quería volver a la escuela en la cual, cuando estuvo allí estudiando había empezado a producir un que nunca terminó.



(FOTO POR LORENA ROJAS/SAN FRANCISCO CATÓLICO)

**Esperanza Bermúdez, madre de Cesar Bermúdez, asesinado, escucha al director de Justicia Restaurativa de la arquidiócesis, Julio Escobar, durante el servicio en Misión Dolores al final de la Marcha por la Paz.**

“El último día que lo vi fue el 23 de octubre”, con semblante desesperanzado. “El 24 yo salí temprano y no me despedí, (solo se despidió de su papá) hasta que me llamaron para decirme que lo habían matado entre las calles 24 y 25 cerca de la Harrison, a las 6.20 de la tarde, narra Esperanza. “No lo vi más hasta el 1 de noviembre en la funeraria”, dijo.

“Mi hijo era único para mí”. En medio de la tristeza indescriptible que sufre Esperanza Bermúdez, ella envió un consejo a los padres de familia, “que apoyen a sus hijos”, dice. “Yo apoyé a los míos, pero que los apoyen más”.

Y a las autoridades políticas, de San Francisco, les pide “que creen más empleo para los jóvenes adolescentes, por culpa de no tener trabajo, de no tener ayuda es que andan en las calles”, Platicó.

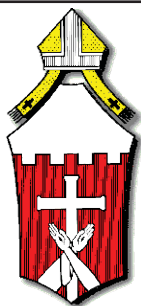
Ella quiere que se aclare lo que pasó con la muerte de su hijo, “para estar en paz”, dice pues la noche del crimen “habían como 100 policías parados ahí, ¿por qué no andaban buscando al que mató a mi hijo”, reclama.

“En el Departamento de Justicia Restaurativa ayudan a las familias abatidas por la desgracia de un asesinato “estamos apoyando a las familias” que han perdido seres queridos por la violencia en las calles, dijo Carolina Parrales funcionaria de este Departamento.

El apoyo va desde visitas a las casas de los familiares de las víctimas y “hacemos un servicio religioso en el lugar donde han ocurrido los asesinatos”, siempre con la presencia de algún sacerdote y también los ha acompañado el Obispo, concluyó.

La enseñanza de Dios, el perdón y el amor, son valores que pueden detener la violencia en las calles de San Francisco, comentó Jaime González, organizador del Ministerio de Justicia Restaurativa de la Arquidiócesis.

Vamos a donde la familia que está sufriendo. Vamos a orar con ellos y a decirles que el ministerio de Justicia Restaurativa tenemos los brazos abiertos para ayudarlos”, concluyó Jaime González.



## Arquidiócesis de San Francisco

Oficina de Política Pública y Asuntos Sociales

### Justicia Restaurativa

#### MINISTERIO PARA LAS VÍCTIMAS DE DELITOS VIOLENTOS Y SUS FAMILIAS

Estimados Hermanos,

Por este medio apelamos a su bondad y hermandad en nombre de Silvia Patricia *Tun Cun* y *Francisco Gutierrez* fallecidos el 1o de Enero del año 2013 a consecuencia de un accidente automovilístico – considerado como un acto de violencia. Donaciones están siendo recibidas para ayudar a sus familiares con los gastos de sus respectivos servicios fúnebres:

A beneficio de Silvia Patricia Tun Cun / Evangelina Tun Cun (Hermana de la fallecida)

Numero de Teléfono: (415) 571-1776

Chase Bank – Numero de Cuenta #163712120

A beneficio de Francisco Gutierrez / Orlin Gutierrez (Hermano del fallecido)

Numero de Teléfono: (415) 312-9205

Bank of America – Numero de Cuenta #0272371438

Que Dios los bendiga por su desinteresada colaboración.

Julio Escobar

Si desea mas información puede llamarnos al teléfono 415 861-9579 o correo electrónico [escobarj@sfarchdiocese.org](mailto:escobarj@sfarchdiocese.org)

**SÁBADO 26 DE ENERO**

**PROGRAMA DE RADIO:** Alternativas para jóvenes en cambio. Los segundos y cuartos fines de semana: Sábado a las 6 am, domingo a las 12 pm y a las 10 pm y lunes a las 9 pm, en la estación de radio KIQI 1010 para el área de la Bahía de San Francisco y KATD 990 en el área de Sacramento. Coordina la Comunidad San Dimas.

**CAMINATA POR LA VIDA:** sábado 26 de enero del 2013, salida de la plaza Civic Center en San Francisco. La marcha comienza a las 12:30 pm hasta la 1:30 pm, la caminata comienza a la 1.30 pm. Más información en [www.wallforlifewc.com](http://www.wallforlifewc.com).

**SÁBADO 2 DE FEBRERO**

**ANIVERSARIO DE BODAS:** El arzobispo Salvatore Cordileone, presidirá una misa para todas las parejas casadas que deseen asistir, el sábado 2 de febrero a las 10 am. La eucaristía tendrá lugar en la Catedral Santa María de la Asunción. Después de la misa se ofrecerá una recepción para todas las parejas que participen. Para registrarse debe llamar con anticipación al (415) 614-5588 o al email [murphyj@sfarchdiocese.org](mailto:murphyj@sfarchdiocese.org).

**VIERNES 3 DE FEBRERO**

**GRUPO DE LA PURÍSIMA:** Noche de oración y reflexión todos los viernes a las 7 pm en la iglesia San Bruno. El grupo de la Purísima se reúne para reflexionar sobre las lecturas bíblicas.

**MARTES 5 DE FEBRERO**

**CAPACITACIÓN PARA ENFERMOS:** El Centro de Servicio y de Defensa fundada en 1979 ofrece un almuerzo y charlas para capacitar a los ancianos y enfermos a vivir por su cuenta. Como parte del evento presentarán el tema "Young at Heart" el 5 de

febrero a las 11:45 am en la Iglesia San Sebastián Mártir en Greenbrae.

**VIERNES 8 DE FEBRERO**

**SAN MATEO:** Encuentro matrimonial los días 8, 9 y 10 de febrero en la iglesia de San Mateo. Tema del encuentro: Como mejorar la comunicación en el matrimonio. Para más información llamar al (650) 392-9719.

**SÁBADO 9 DE FEBRERO**

**RETIRO DE SANACIÓN:** procesión y retiro de sanción, el 9 de febrero a partir de las 10 am en el santuario de San Judas Tadeo. Coordina el padre Allen Duston, OP. Para más información puede llamar al (415) 931-5919.

**NOVENA EN SANTO DOMINGO:** La novena es en la iglesia Santo Domingo, ubicada en la calle Bush 2390 en San Francisco, el sábado 9 de febrero. Hay estacionamiento disponible. Para más información puede llamar al (415) 931-5919.

**VIERNES 22 DE FEBRERO**

**CONGRESO DE EDUCACIÓN RELIGIOSA:** para todos los servidores de las diócesis de California, comienza el viernes 22 de febrero a las 8 am y termina el domingo 24 de febrero a las 2 pm, tendrá lugar en Anaheim.

**SÁBADO 6 DE ABRIL**

**AMIGOS DE LAS MONJAS DOMINICAS:** El evento comienza a las 9:30 am y termina a las 3:30 pm. Requieren una donación de \$10. Para más información puede comunicarse al (414) 453-8303. Tendrá lugar en el Centro de las Hermanas Dominicas, ubicado en el 1520 de la avenida Grand, en San Rafael.

# Preguntas al diácono Mario

## ¿Cuándo será el fin del mundo?

Ha habido miles y miles de falsas predicciones acerca de cuándo será el fin del mundo, y estas han puesto nerviosas, emocionadas y alborotadas a muchas personas a través de diferentes épocas de la historia. Estas falsas predicciones lo único que han hecho es convencernos de que Dios no nos ha dejado en sus planes una fecha específica de cuándo será el fin del mundo. No importa si el fin del mundo será 100 ó 100,000 años más tarde. No lo sabemos.



**DIÁCONO MARIO ZÚNIGA**

## La Iglesia enseña algo sobre esto?

La Biblia solo habla de situaciones que se darán antes de que esto suceda. Aun con esto es usualmente difícil el descubrir lo que los escritores de la Biblia realmente querían decir al describir los acontecimientos que ocurrirán antes del fin del mundo.

Sin embargo, aquellos que se pasean en las esquinas con letreros que dicen "El final está cerca", tienen su punto. Ni las Sagradas Escrituras ni la iglesia están preocupada en satisfacer nuestra curiosidad de saber cuándo será el fin del mundo, pero en vez de eso, recordarnos que el día que dejemos esta tierra – no el día que habrá fuego sobre la tierra – ese será el fin del mundo para ti y para mí.

ZÚNIGA es Diácono de Misión Dolores.

## Acuerdo presupuestario definido tanto por lo dejado sin hacer como por lo que hace

WASHINGTON – La Ley de Alivio al Contribuyente Estadounidense de 2012, y 2013 a considerarse cuándo la Cámara de Representantes la apruebe, será conocida tanto por lo que no incluye como por lo que sí incluye.

La legislación, entre otras cosas, extiende por nueve meses el proyecto legislativo agrícola, lo que previene que doblen los precios de la leche. Pero la extensión también mantiene intactas otras cláusulas que los defensores de la agricultura dicen que son un desperdicio.

Bob Gronski, analista político de la Conferencia Nacional Católica de Vida Rural, dijo estar "decepcionado por la falta de reforma y la carencia de dinero para programas de conservación" en el

proyecto legislativo de extensión agrícola.

"Ellos (el Congreso) no cambiaron los pagos directos, iban a erradicarlos, ¿correcto?, bajo el proyecto legislativo, y eso no sucedió. Así que que hubo decepción al respecto y la USCCB (Conferencia Estadounidense de Obispos Católicos) y nosotros lo hemos estado pidiendo".

Aun así, dijo Gronski a la Agencia Católica de Noticias, "estábamos a 36 horas de caer al precipicio. Así que Mitch McConnell y Joe Biden se juntaron e hicieron lo que tenían que hacer". Biden, quien como vicepresidente de Estados Unidos es presidente del Senado, y McConnell, republicano de Kentucky, el líder de la minoría del Senado, negociaron el proyecto legislativo que fue aprobado 89 a 8 en el Senado y 257 a 167 en la Cámara.

El reverendo David Beckmann, ministro luterano presidente de Pan Para el Mundo, grupo de cabildero contra el hambre, dijo que la legislación transada "no es perfecta, pero es bastante que se evitará daños económicos mayores que habrían afectado sobre todo a los hambrientos y a los pobres".

Él dijo que los elementos positivos del proyecto legislativo incluyen una extensión de cinco años en las mejoras hechas durante la última década al crédito tributario por ingresos ganados y al crédito tributario por hijos y la extensión de un año de los beneficios de emergencia por desempleo recibidos durante un año, la cual afectará a aproximadamente 2 millones de estadounidenses que no tienen trabajo.

La legislación incluye permanentemente menores tasas de impuesto sobre ingresos para aproximadamente el 98 por ciento de los estadounidenses, no más fechas límites graduales para los recortes promulgados originalmente cuando George W. Bush era presidente, pero no hay acuerdo sobre cómo abordar los recortes de impuestos y los resquicios legales.

El proyecto legislativo aumenta los impuestos a las personas que ganan \$400,000 o más anualmente y a las parejas que ganan \$450,000 o más anuales con lo cual reunirán, según cálculos de la Casa Blanca, unos \$737,000 millones más en ingresos durante los próximos 10 años.

### Necesita un Plomero?

### Nosotros le podemos ayudar.

- Reparación de fugas de agua
- Inspección a través de video
- Sistema de chorro con presión Hidroeléctrica
- Calentadores de agua sin tanque
- Sistema de conservación de agua
- Mejoramientos para su propiedad

Nuestro negocio es local y operado por sus propios dueños y siempre competitivo en sus precios.

Todos nuestros servicios se llevan a cabo por plomeros profesionales, licenciados, y técnicos.



**1-800-378-DRIP**  
[www.plumbingservice.com](http://www.plumbingservice.com)

... serving San Mateo County ...



### Misión Hospicio

Cuidados Paliativos, Servicios de Transición y apoyo para el duelo

650.554.1000

[www.missionhospice.com](http://www.missionhospice.com)

### NÚMEROS DE AYUDA PARA VÍCTIMAS DE ABUSO SEXUAL DE PARTE DEL CLERO O MIEMBROS DE LA IGLESIA

Este número 415-614-5506 es confidencial y le atiende Renee Duffey, Coordinadora de la oficina arquidiocesana de ayuda a las víctimas de abuso sexual.

Si usted prefiere hablar con una persona que no está empleada por la arquidiócesis por favor marque este número: 415-614-5503; es también confidencial y usted será atendido solamente por una persona que ha superado la experiencia traumática del abuso sexual.

# Obispo: México ha cambiado pero quizás no para bien

DAVID AGREN  
CATHOLIC NEWS SERVICE

SALTILLO, México – Aunque las relaciones iglesia-estado se han descongelado durante los últimos 25 años, el obispo Raúl Vera López de Saltillo dijo que sigue insatisfecho con las restricciones gubernamentales a la religión.

“La Ley de Asociaciones Religiosas continúa dejándonos tan controlados como estábamos previamente”, dijo el obispo Vera a Catholic News Service a principios de enero, cuando celebraba 25 años como obispo.

“Tenemos que informarle al Ministerio del Interior dónde están nuestros sacerdotes”, dijo. “Un jugador de fútbol puede entrar y salir de la cancha. ... Si cambio de parroquia un sacerdote tengo que informarlo”.

El calentamiento gradual de las relaciones iglesia-estado es uno de los muchos cambios de los cuales el obispo Vera ha sido testigo durante su cuarto de siglo como obispo en México, sirviendo diócesis que se extienden desde Chiapas en la frontera sur hasta Saltillo en el norte.

Él ha sido testigo de algunos de los más grandes eventos que han marcado México durante ese tiempo. Aun con el país realizando elecciones competitivas, habiéndose movido de una economía cerrada a la firma de acuerdos de libre comercio el obispo Vera dio una nota amarga sobre cómo el México contemporáneo ha evolucionado.

“Las cosas han deteriorado en los últimos 25 años”, dijo el obispo Vera.

La respuesta fue típica del obispo, quien es quizás el líder católico más franco y quien no es ajeno a la controversia tanto dentro como fuera de la esfera religiosa.



(FOTO CNS/DAVID AGREN)

Obispo Raúl Vera López, de Saltillo, México, posa fuera del seminario diocesano, donde se celebra el 25 aniversario de ser sacerdote.

Él celebró su aniversario episcopal invitando gente cuyas causas defiende y que están en los márgenes de la sociedad. Los oradores durante el evento de principios de enero incluyeron el padre dominico Gustavo Gutiérrez, peruano considerado padre de la teología de la liberación.

Ausentes estaban sus contrapartes Católicos, las elites empresariales y los funcionarios gubernamentales, todos los cuales en ocasiones especiales aparecen públicamente con los prelados de otras partes de México.

El enfoque fue clásico del obispo Vera, enfatizando su estilo como externo y alguien presto a vadear los más espinosos conflictos sociales de México. También reflejó su filosofía:

“La iglesia es para todos”.

Su estilo, especialmente sus comentarios sobre el proceso político del país, no le han ganado muchos amigos en las altas esferas.

“Los partidos políticos de México se han convertido en una desgracia”, dijo.

“No hay ideologías partidistas. Es un negocio” que les rinde aproximadamente \$300 millones anuales en subsidios de los contribuyentes, dijo.

México ha pasado de la gobernación unipartidista bajo el Partido Revolucionario Institucional, frecuentemente opresivo y una vez anticlerical, a 12 años de gobernación bajo el Partido Acción Nacional,

afable hacia el catolicismo y del cual el obispo Vera dijo que “fue igualmente podrido... también corrupto e inepto”.

El Partido Revolucionario Institucional retomó el poder después de las elecciones del verano, de las cuales el obispo Vera alega que estuvieron plagadas con la compra de votos, acusación que el gobierno actual y los funcionarios electorales dicen que es falsa.

“En las últimas elecciones, el gobierno que está en el puesto ahora... se aprovechó de la pobreza que (sus pasados) gobiernos provocaron y luego ofrecían (a las personas) 100 pesos para que votaran por ellos”, alegó el obispo Vera.

La firma del Tratado de Libre Comercio de América del Norte de 1994, junto con acuerdos adicionales que abrieron la economía mexicana y eliminaron el apoyo a precios para los agricultores, también todavía encrespa al obispo Vera.

“Esto aceleró la desigualdad en México”, dijo. “Algunos empresarios se hicieron ricos, pero causó daño a la población general”.

Sus opiniones son contrarias a muchas perspectivas económicas. Los inversionistas y analistas expresan confusión sobre el estado de la economía mexicana, que se espera que supere la de Brasil en el 2013 y crezca más con posibles reformas estructurales.

“¿Compararían (los analistas e inversionistas) el salario mínimo con el precio de una canasta de artículos básicos?”, preguntó.

Hacer más pobre a la gente, dice, es la violencia atribuida a una ofensiva contra el crimen organizado y los carteles de las drogas, ambos habiendo prosperado debido a la corrupción.

## CORTE SUPREMA: DEJA LA POLÍTICA DE APOYO A INVESTIGACIÓN EN EMBRIONES

WASHINGTON – El Tribunal Supremo, dejó en reposo una orden de la corte menor que permite la financiación pública de la investigación con embriones de ciertas líneas de células madre y también dejó previsto audiencias orales para el mes de marzo en dos casos más de las leyes estatales sobre el matrimonio homosexual.

Sin más comentarios, el tribunal pone en reposo un fallo de agosto emitido por el Tribunal de Circuito de Apelaciones de EE.UU. para el Distrito de Columbia que desestimó una demanda presentada por dos científicos que dijeron que la política de financiación inhibe su probabilidad de contraer las subvenciones del gobierno para su investigación

## ‘En el 2009 el gobierno comenzó a permitir la financiación federal de la investigación con embriones humanos’.

sobre las células madre adultas, y argumentó que viola otra ley.

Bajo una política de 2009, el gobierno comenzó a permitir la financiación federal de la investigación con embriones humanos que fueron creados para la fertilización in vitro, pero ya no eran necesarios para tal fin. Bajo una política anterior, la financiación estatal permite en las células madre

derivadas de un puñado de líneas que existían hasta ese momento.

## SACERDOTE MEXICANO: REFUGIOS AYUDAN MIGRANTES EVANGÉLICOS

SALTILLO, México – Durante la Misa en la fiesta de la Epifanía el padre Pedro Pantoja le pidió a un grupo de feligreses que asistieran a orar por sus huéspedes centroamericanos, todos los cuales buscaban entrar ilegalmente en Estados Unidos.

“Queremos que oren por la paz”, instruyó padre Pantoja. “Ellos necesitan paz para un viaje violento”.

Los migrantes que buscaban refugio en Saltillo, a unos 190 kilómetros al sur de la frontera de Texas en Laredo, llegaron después de un sendero peligroso cruzando México, donde a menudo pandillas criminales, a veces

ayudadas por cómplices policiales y funcionarios públicos corruptos, los explotan, extorsionan y secuestran.

El padre Pantoja dijo que “El 99 por ciento” de los huéspedes que llegan al refugio de él no son católicos y solamente tres de los aproximadamente 50 inmigrantes que asistieron a Misa el 7 de enero recibió la Comunión.

“Les ofrezco pan y lo hago libremente”, dijo el padre Pantoja. “El origen de esto es el amor y un compromiso social, no un debate acerca de la fe”.

La llegada de tantos no católicos al refugio de Saltillo, conocido como Belén, Posada del Migrante, refleja los avances realizados por los grupos evangélicos en América Central.

©CATHOLIC NEWS SERVICE

**DEWITT ELECTRIC**  
Su elección # 1 para luz de receso – Iluminación al aire libre – Tomas de corriente – Reguladores de Luz – Servicio de actualización – solución de problemas. Lic. 631209  
Ph. 415.515.2043 Ph. 650.508.1348

**BILL HEFFERON PINTURA**  
INTERIOR, EXTERIOR  
Trabajos Grandes o Pequeños  
**10% Descuento:**  
Personas mayores y Feligreses  
Llame a Bill 415.731.8065  
Celular: 415.710.0584  
Miembro del Better Business Bureau  
Aseguradas, Servidumbre – LIC. #819191

**SERVICIO DE DIRECTORIO**  
PARA HACER PUBLICIDAD EN  
SAN FRANCISCO CATÓLICO  
VISITE [www.catholic-sf.org](http://www.catholic-sf.org)  
O LLAME AL (415) 614-5642

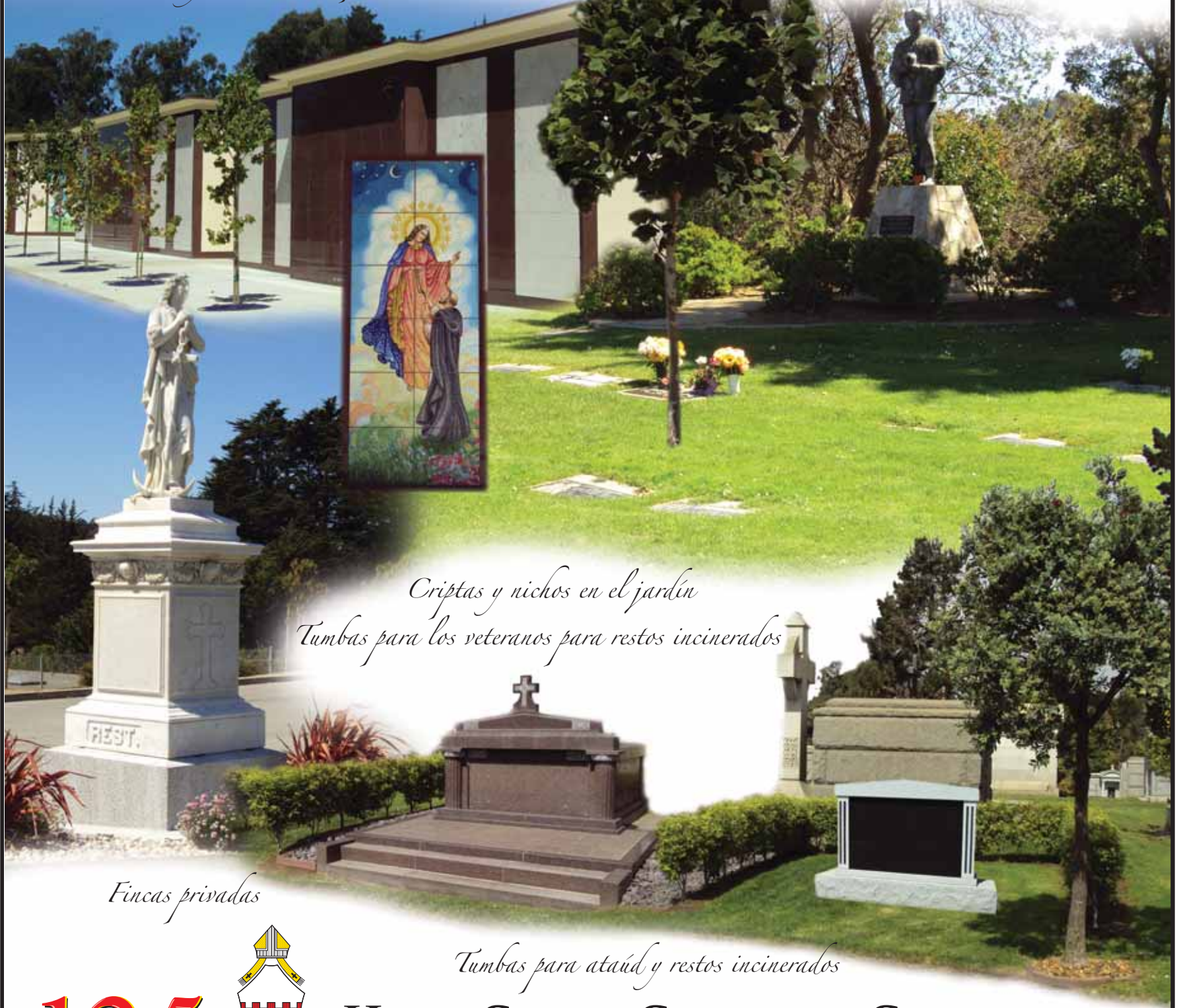
**Vallas, Rejas y Miradores**  
**JOHN SPILLANE**  
• Muro de contención • Vallas, Rejas y Miradores  
• Escaleras – Puertas • Reparación de madera seca / podrida  
• Descuento a Feligreses y Personas de la tercera edad  
**650.291.4303** Lic. #742961

**HOLLAND**  
Obras de Fontanería San Francisco  
Todo trabajo de fontanería  
**PAT HOLLAND**  
CA LIC #817607 Asegurado, Servidumbre  
**415-205-1235**

**LEO'S ROOFING CO.**  
Licencia de contratista # 907564  
**¡ LLAME A LOS EXPERTOS!**  
Paneles Solares – Barreras Térmicas  
**(415)-786-0121**  
**(650) 871-9227**  
Nosotros usamos sólo los mejores materiales y  
garantizamos nuestro trabajo 100%  
Más de 20 años de experiencia ~ con licencia completa

# QUE HAY DE NUEVO EN HOLY CROSS?

*Opciones disponibles para planear por anticipo  
Por favor llámenos para hacer una cita*

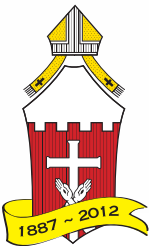


*Criptas y nichos en el jardín  
Tumbas para los veteranos para restos incinerados*

*Fincas privadas*

*Tumbas para ataúd y restos incinerados*

**125**  
*Years*



## HOLY CROSS CATHOLIC CEMETERY

THE CATHOLIC CEMETERIES | ARCHDIOCESE OF SAN FRANCISCO

Holy Cross Catholic Cemetery  
Santa Cruz Ave. @ Avy Ave., Menlo Park, CA  
650-323-6375

Holy Cross Catholic Cemetery  
1500 Mission Road, Colma, CA  
650-756-2060

Mt. Olivet Catholic Cemetery  
270 Los Ranchitos Road, San Rafael, CA  
415-479-9020

Tomales Catholic Cemetery  
1400 Dillon Road, Tomales, CA  
415-479-9021

St. Anthony Cemetery  
Stage Road, Pescadero, CA  
650-712-1679

Our Lady of the Pillar Cemetery  
Miramontes St., Half Moon Bay, CA  
650-712-1679

[www.holycrosscemeteries.com](http://www.holycrosscemeteries.com)

**A Tradition of Faith Throughout Our Lives.**